

ISLAMIC PROPAGATION  
OFFICE IN RABWAH

P.O. BOX 29465 ARRIYADH 11457  
TEL: 014454900 - FAX: 014970126



المكتب التعاوني للدعوة  
وتنمية الحاليات بالربوة  
ص.ب ٢٩٤٦٥ الرياض  
١١٤٥٧ هاتف ٠١٤٤٥٤٩٠٠ - فاكس ٠١٤٩٧٠١٢٦

# (الْقُرْآن - ٣)

అల్ ఖుర్జాన్ - 3

Al Qur'an - 3

Prepared by  
**Muhammed Kareemullah**

Verified by  
**Divya Quran Educational Foundation, Hyderabad.** [www.teluguquran.com](http://www.teluguquran.com)  
Any Corrections, Comments or Suggestions, kindly send to [www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com) or teluguwebmaster@gmail.com

Name: \_\_\_\_\_ Contact No: \_\_\_\_\_ Roll No: \_\_\_\_\_ Course: \_\_\_\_\_

أَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

అండు బిల్లాహీ మినపైతా నిర్జం

బహిప్రార్థింపబడిన పైతాన్ నుండి అల్లాహీ శరణ వేడుకుంటున్నాను

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

బిన్నిల్లా హిరవ్యై నిర్వహం

అనంత కరుణామయుడూ, అపారకృపాశీలుడూ అయిన అల్లాహీ పేరుతో

## క్లప్పంగా దివ్యశుర్తాన్ పరిచయం

ఖుర్జాన్ అంటే ‘మాటిమాటికీ పరించబడేది’ అని అర్థం. సర్వలోక సృష్టికర్త అంతిమ దైవపువక్ ద్వారా, మొత్తం మానవజాతి మార్గదర్శకత్వం కోసం పంపిన అంతిమ దివ్యసందేశమిది. అపతరించబడిన నాటి (14 శతాబ్దాల) నుండి, నేటి వరకు ఒక్క అక్షరం కూడా మార్పు చెందకుండా, అపతరించబడిన (అరబీ భాష) లోనే ప్రపంచ వ్యాప్తంగా పరించబడుతున్న ఏకైక దివ్యరూపమిది. దివ్యశుర్తాన్ లో 114 అద్యాయాలు / 30 భాగాలు ఉన్నాయి. అతి చిన్న అద్యాయములలో (103, 108, 110) మూడు వచనాలు ఉన్నాయి మరియు అతి పెద్ద అద్యాయము (002)లో 286 వచనాలున్నాయి. దాదాపుగా అన్ని ప్రపంచ భాషలలో దీని భావం అనువదించబడినది. వివిధ రకాల విజ్ఞానములలో ఆరితేరిన మరియు ప్రపంచ ప్రభ్యాతిగాచిన ప్రసిద్ధ శాస్త్రవేత్తలు, వైజ్ఞానికులు, చరిత్రకారులు, అద్యాత్మిక వేత్తలు దీనిలో తెలుపబడిన అనేక విషయాల పై కూలంకపంగా శాస్త్రాలు పరిశోధనలు చేసి, ఇది మానవమాత్రులవ్యాపారాలలో విషయాలలో అంతిమ ప్రాప్తిగా దృవీకరించారు. మనదరి సృష్టికర్త అంగీకరించే సరైన జీవన విధానం ద్వారా ప్రపంచ శాంతిస్థాపనకు, పరలోకపు భయంకర నరకశిక నుండి కాపాడే మార్గదర్శకత్వం దీనిలో ఉన్నది...తెలుగుభాషలో ఇంకా వివరములకు [www.islamhouse.com](http://www.islamhouse.com) ను సందర్శించండి.

## 001 సూరతుల్ ఫాతిహ:

## سُورَةُ الْفَاتِحَة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (1) الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ (3)  
 مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (4) إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5) اهْدِنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (6)  
 صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْصُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)

బిస్కుల్లా హిర్మహ్ర్ నిర్మహం	అనంత కరుణామయుడూ, అపార కృపాశీలుడూ అయిన అల్లాహ్ పేరుతో
అల్ హమ్మ లిల్లాహ్ రబ్బిల్ ఆలమ్మెన్	సకల లోకాలకు ప్రభువు అయిన అల్లాహ్ మాత్రమే స్తుతింపదగిన వాడు
అర్మహ్ర్ నిర్మహం	అనంత కరుణామయుడు, అపార కృపాశీలుడు
మాలికి యొమిద్దిన్	పుతి పల(తీర్ప)దినానికి యజమాని
ఇయ్యక నలుబుదు వ ఇయ్యక నస్తుతాన్	మేము కేవలం నిన్నె ఆరాధిస్తున్నాము మరియు సహయం కోసం కేవలం నిన్నె అర్థిస్తున్నాము
ఇష్టోనశ్శిరాతల్ ముస్తఖీం	మాకు బుజ్జేమార్గం చూపించు
శిరాతల్లదీన అన్ అమ్ త అల్లాహీమ్, గైరిల్ మగ్గూబి అల్లాహీమ్ వలద్దాలీన్	అది - నీవు అనుగ్రహించిన వారి మార్గము, నీ ఆగ్రహానికి గురి కానివారూ మరియు మార్గబ్రఘ్ములు కానివారూ నడిచిన మార్గము.

# سُورَةُ الْعَدِيْتِ ١٠٠ سَمَارَتُكَ آدِيْيَاٰتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْعَادِيَاتِ ضَبْحًا (١) فَالْمُوْرِيَاتِ قَذْحًا (٢) فَالْمُغِيْرَاتِ صُبْحًا (٣)

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا (٤) فَوَسْطَنَ بِهِ جَمْعًا (٥) إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ (٦) وَإِنَّهُ عَلَى ذَلِكَ نَقْعًا (٧) وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ (٨) أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثَرَ مَا فِي الْقُبُوْرِ (٩)  
وَحُصَّلَ مَا فِي الصُّدُوْرِ (١٠) إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَيْرٌ (١١)

అల్ ఆదియాతీ అంటే నురుగులు కక్కుతూ, వగర్చుతూ, పడి పడిగా పరుగెత్తి మెరుపుదాడి చేసే యుద్దపు గుర్తాలు.  
ఈ అద్యాయంలో అల్లాహు ప్రసాదించిన శక్తిసామర్థ్యాలను దొర్కన్యం చేయటానకి, అన్యాయం చేయటానికి వినియోగించే వారి కోసం గొప్ప పాచ్చరిక ఉన్నది. ఇది మక్కాలో అవతరించిన అద్యాయం.

అల్ ఆదియాతి దబ్..హ	నురుగులు కక్కుతూ, వగర్చుతూ పరుగెత్తే గుర్తాల సాక్షిగా
పల్ మూరియాతి ఖద్..హ	తమ డెక్కులతో నిష్పరవ్యలను లేప వాటి (సాక్షిగా)
పల్ ముగీరాతి శుబ్..హ	తెల్లవారు రూమున మెరుపు దాడి చేసే వాటి (సాక్షిగా)
పలథర్న బిహీ నఫ్తా	(మేఘాల వంటి) దుమ్మూ, ధూళి రెపుతూ
ప వసత్న బిహీ జమ్తా	(శత్రు) సమూహంలోనికి జోరబడే వాటి (సాక్షిగా)
ఇన్..న్నల్ ఇన్,,సాన లి రచ్చిహీ ల కనూద్..	నిశ్చయంగా మానవుడు తన ప్రభువు పట్ల ఎంతో కృతమ్ముడై ఉన్నాడు
వ ఇన్..న్నహూ అలా దాలిక లప్హీద్..	మరియు నిశ్చయంగా, దీనికి స్వయంగా అతడే సాక్షి
వ ఇన్..న్నహూ లిహూబీల్ ఖైర లపదీద్	మరియు అతడు సిరిసంపదల వ్యామూహంలో పడి ఉన్నాడు
అపల యఅలము ఇదా బుఅధిర మా పిల్ ఖుబూర్	ఏమిటీ? సమాధులలో నుండి వెలికితీయబడే సమయం గురించి అతడికి తెలియదా?
వ హూశ్చిల మాఫిశ్చుదూర్	ఇంకా, హృదయాల్లో ఉన్నదంతా వెలికి బయటకు తీసే వేళను గురించి అతడికి తెలియదా?
ఇన్..న్న రబ్బహుమ్..బిహిమ్ యోమజదిల్లఖబీర్	ఆ రోజున వారి గురించిన సంపూర్ణ జ్ఞానం వారి ప్రభువు వద్ద ఖచ్చితంగా ఉంటుంది.

# سُورَةُ الْقَارِعَةِ 101 سُورَةُ الْقَارِعَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿الْقَارِعَةُ﴾ (1) مَا الْقَارِعَةُ (2) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ (3) يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ  
كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ (4) وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ (5) فَأَمَّا مَنْ ثُقلَتْ  
مَوَازِينُهُ (6) فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ (7) وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ (8) فَأُمِّهُ  
هَاوِيَةٌ (9) وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَهُ (10) نَارٌ حَامِيَةٌ (11) ﴿

అల్ ఖూరిలాహో అంటే మహా ఉపద్రవం. తీర్చుదినం నాడు సత్కార్యాలను కొలిచే త్రాను పళ్ళాం బరువు,  
అల్లాహో తెలియజేసిన సత్కార్యాలను, ఆయన ఆదేశించినట్లుగానే ఆచరించారా లేదా అనే దానిపై ఆచారపడి  
ఉంటుందని, తత్తులితంగా స్వర్గం, నరక లోకాలలో ప్రవేశం లభిస్తుందని ఈ అధ్యాయం హాజూరిస్తున్నది.

అల్ ఖూరిలాహో	(మనస్సులో బెంబెలెత్తించే, అదరగొట్టే) మహా ఉపద్రవం!
మల్ ఖూరిలాహో	ఏమిటా అదరగొట్టే మహా ఉపద్రవం?
పమా అద్..రాక మల్ ఖూరిలాహో	ఇంకా, ఆ మహా ఉపద్రవం గురించి నీకే మి తెలుసు?
యోమ యకూనున్...న్యాసు కల్ ఫలాషిల్ మబ్..థూఫ్	ఆ రోజున మానవులు చెల్లాచెదురైన దీపపు పురుగుల (చిమ్మెటల) మాదిరిగా అయిపోతారు.
వ తకూనూల్ జిబాలు కల్జిహ్మాల్ మన్..పూష్	మరియు పర్వతాలు ఏకిన రంగురంగుల థూదిపుంజాల వలె మారిపోతాయి.
పఅమ్..మ్యా మన్..ధఖులత్ మవాజీనుహూ	అప్పుడు, ఎవరి త్రాను పళ్ళాలైతే (సత్కార్యాలతే) బరువుగా ఉంటాయో,
పహువ ఫీ ఈషథ్రాదియ్హో	వారు సుఖవంతమైన (స్వర్గ) జీవితం గడుపుతారు
వ అమ్..మ్యా మన్..ఖిఫ్వత్ మవాజీనుహూ	మరియు ఎవరి త్రాను పళ్ళాలైతే (సత్కార్యాల లేమి (లేకపోవటం) వలన) తేలికగా ఉంటాయో,
పఉమ్..మ్యూహూ హవియ్హో	వారి నివాసం అధ:పాతాళమే అపుతుంది.
పమా అద్..రాక మా హియ్హో	మరియు అదేమిటో (అధ:పాతాళం) మీకు తెలుసా?
నారున్..హమియ్హో	అదొక భగవగమండే అగ్ని గుండం

## سُورَةُ التَّكَاثِيرِ 102 سُورَةُ التَّكَاثِيرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿أَلْهَاكُمُ التَّكَاثِيرُ (1) حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ (2) كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (3) ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ (4) كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ (5) لَتَرَوْنَ الْجَحِيمَ (6) ثُمَّ لَتَرَوْنَهَا عَيْنَ الْيَقِينِ (7) ثُمَّ لَتُسَأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ (8)﴾

అత్తకాదుర్ అంటే పీరాస, ఇది మానవుడి అంతులేని పీరాసను ఖండిస్తుంది. ఇది మక్కాలో అవతరించినది.

అల్లా కు ముత్తకాదుర్	పీరాస మిమ్ముల్ని ఏమరుపాటులో పడవేసింది.
హత్తా ఴజ్జర్దు ముల్ మఖాబీర్	చివరికి మీరు శ్కృశానానికి (పీరాసతోనే) చేరుకుంటారు.
కల్లా సాఫ తఱలతమూన్	అప్పుడు, వెంటనే మీరు తెలుసుకుంటారు.
ధుమ్..మ్మై కల్లా సాఫ తఱలతమూన్	మరలా(వినండి)! నిశ్చయంగా, మీరు తెలుసుకుంటారు
కల్లా లో తఱలతమూన ఇంల్చుల్ యిఫీన్	ఎంతమాత్రమూ కాదు! మీరు గనుక నిశ్చిత జ్ఞానాన్ని సరిగ్గా గ్రహించి ఉంటే
లతరపున్..న్నుల్ జహీమ్	నిశ్చయంగా మీరు నరకాగ్నిని చూసి తీరుతారు.
ధుమ్..మ్మై లతరపున్..న్నపో అయ్..నల్ యిఫీన్	మరలా(వినండి)! నిశ్చయంగా, మీరు తప్పక దానిని స్వప్తమైన దృష్టితో చూడగలరు.
ధుమ్..మ్మై లతన్సాలలున్..న్న యొమ ఇదిన్ అణిన్..న్న యామ్	అప్పుడు, ఆరోజున మీరు తప్పనిసరిగా (బూలోకంలో అనుబవించిన) సాఖ్యాలను గురించి ప్రశ్నించబడతారు.

## سُورَةُ الْعَصْرِ 103 سُورَةُ الْعَصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿وَالْعَصْرِ (1) إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (2) إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ (3) وَتَوَاصَوْا بِالصَّابِرِ (3)﴾

అంటే కాలం. ఈ అద్యాయం పేరు మొదటి (అయిత్త) పదనం నుండి తీసుకోబడినది. కేవలం అల్లాహ్ నే విశ్వసించి, అయన తెలిపిన సత్కృత్యాలను, ఆయన తెలిపిన పద్ధతి (ఖుర్జాన్ మరియు సున్నత్త) లోనే ఆచరిస్తూ మరియు ఇతరులకు బోధిస్తూ సత్యాదర్శ ప్రచారం చేస్తూ, సహసంతో జీవించినవారు మాత్రమే సాఫల్యం పొందుతారని, మిగిలిన వారంతా పూరంగా విపలమపుతారని, అల్లాహ్ ఈ అద్యాయంలో కాలం సాక్షిగా ప్రమాణం చేస్తున్నాడు. ఇది మక్కాలో అవతరించినది.

వల్ అంటే..ర్	కాలం సాక్షిగా!
ఇన్..న్నుల్ ఇన్..సాన లపి భున్..ర్	నిశ్చయంగా మానవుడు నష్టంలో ఉన్నాడు
ఇల్లల్ లదీన ఆమనూ, వ అమిలు శాశ్వతాతి, వతవాశో బిల్ హాఫీ, వతవాశో బిశ్వాసీ..ర్..ర్	కాని, (అల్లాహ్ ను) విశ్వసించి, సత్కృత్యాలు చేసిన వారు మరియు ఒకరికోకరు సత్యాన్ని మరియు సహాన్ని బోధించుకునేవారు తప్ప

## سُورَةُ الْهُمَزَةِ ١٠٤ سُورَةُ الْهُمَزَةِ ١٠٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْهُمَزَةُ ١٠٤

﴿ وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴾ (١) الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّهُ، (٢) يَخْسِبُ أَنَّ مَالَهُ ~  
أَخْلَدَهُ، (٣) كَلَّا لَيُنَبَّذَنَ فِي الْحُطَمَةِ (٤) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحُطَمَةُ (٥) نَارُ اللَّهِ  
الْمُوْقَدَةُ (٦) الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ (٧) إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُؤْصَدَةٌ (٨) فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ (٩)

అల్ హుమజేహ్ అంటే అపనిందలు, అపవాదులు మొపేవాడు అని అర్థం. హుమజేహ్ అంటే ముఖం మీదనే అపనిందలు మొపైవారని, లుమజేహ్ అంటే ఏపు వెనుక చాడీలు చెప్పేవారని కొందరు పండితుల అభిప్రాయం. ఇంకా హుమజేహ్ అంటే సైగలతో దూషించే వారని, లుమజేహ్ అంటే పలుకులతో(తిట్టతో) దూషించే వారని మరికొందరు పండితుల అభిప్రాయం. అల్లాహ్, ముహమ్మద్ సల్లల్హుఅల్లైహి వసల్లం ను అంతిమ ప్రవక్తగా నియమించిన మూడు సంవత్సరాల తర్వాత సూరతు అల్ ఫియామ్ (ప్రశాయం, 75వ అద్యాయం) అవతరించిన తర్వాత మక్కాలో ఈ అద్యాయం అవతరించినది.

షైయ్ లు..ల్లికు..ల్లి హుమ్ మజ్జితిల్.. ల్లుమజ్జేహ్	అపనిందలు మొపి, చాడీలు చెప్పే ప్రతి ఒక్కరికీ వినాశం తప్పదు
అల్..ల్లదీ.. జమాల్.. మాల్స..వ్య అంద్రదహ్	అతడు ఎలాంటి వాడంట్, ధనాన్ని కూడబెట్టి మాటిమాటికీ లెక్కచెడుతుంటాడు.
యహ్ససబు అన్..న్న మా లహూమ్... అఫ్ఖలదహ్	ఆ ధనం తనను సభీవిగా ఎల్లకాలం ఉంచుతుందని భావిస్తుంటాడు.
కల్..ల్లా లయుం..మ్..బదస్న్ ఫిల్ హుఖ్తమహ్	ఎంత మాత్రం కాదు! అతడు (రాబోయ పరలోక జీవితంలో) తప్పక నరకాగ్నిలో అణగదొక్కబడతాడు.
వమా... అద్..దరాక మల్ హుఖ్తమహ్	ఆ నరకాగ్ని అంటే ఏమిటో నీకు తెలుసా?
నారుల్..ల్లాహిల్ ముఖి(చ)దహ్	అది అల్లాహ్ తీవ్రంగా ప్రజ్వలింపజేసిన భయంకరాగ్ని
అల్..ల్లతీ.. త..తీ..త్త్త్లిణ.. అ..ల్లల్ ఉఫ్జదహ్	అది గుండెల వరకు చేరుకుంటుంది.
ఇన్నపో అ..ల్లలైహి మ్..ముఖ్య శరదహ్	నిశ్చయంగా అది వారి మీద కుమ్ముకుంటుంది.
ఫి.. అ..మదిమ్..ముఖ్య మద్దదహ్	పొడుగాటి (అగ్ని) స్థంభాల వలె!

# سُورَةُ الْفِيلِ ١٠٥ سُورَةُ الْفِيلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْفِيلُ

﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ﴾ (١)  
 وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طِيرًا أَبَابِيلَ (٢) تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِّنْ سِجِيلٍ (٣) فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَّا كُوِلٍ (٤)

﴿أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ﴾ (٥)

అల్ ఫీల్ అంటే ఏనుగు అనే ఈ పేరు అద్యాయంలోని మొదటి వచనంలో నుండి తీసుకోబడినది. ఇది మక్కాలో అవతరించినది. ఒకప్పుడు యొమన్ దేశం, అబిసీనియా సామ్రాజ్యపు భాగంగా ఉండేది. దానిని క్షేపించి మతస్థుడైన అబ్రహామ్ అనే రాజుప్రతినిధి పరిపాస్తుండేవాడు. ఆ కాలంలో మక్కా ప్రాంతానికి అబ్బుల్ ముత్తలిబ్ (ముహమ్మద్ సల్లుబ్రాహ్మణులలైహివసల్లం యొక్క తాత) నాయకులుగా ఉండేవారు. క్రి.శ. 570 సంవత్సరంలో మక్కాలోని కాబా దైవగృహాన్ని పడగొట్టే దురుద్దేశ్యంతే ‘అబ్రహామ్’ పెద్ద సైన్యాన్ని తీసుకుని, స్వయంగా తను ఒక పెద్ద ఏనుగు పై స్వారీ చేస్తూ మక్కా నగరపు సరిహద్దులకు చేరుకుంటాడు. మక్కా సరిహద్దుల వద్ద ఆ ఏనుగు కాబా వైపుకు పోకుండా మోరాయిస్తుంది. అప్పుడు చిన్న చిన్న పక్కలు జట్టు జట్టుగా వచ్చి, బాగా కాల్పిన చిన్న చిన్న మట్టి గడ్డల వర్ధాన్ని, ఆ సైన్యం పైకి కురిపిస్తాయి. ఈ పాతాత్పరిమాణానికి, ఆ సైన్యమంతా చెల్లాచెదురై పోతుంది. సైన్యంలో చాలా మంది చనిపోతారు. అబ్రహామ్ వెనుతిరిగి యొమన్ దేశానికి పోతూ, దారిలో చనిపోతాడు. అదే సంవత్సరంలో ముహమ్మద్ సల్లుబ్రాహ్మణులలైహివసల్లం మక్కాలో జన్మిస్తారు. వారు 40 సంవత్సరాల వయస్సులో సర్వలోక సుష్టికర్త అయిన అల్లాహ్ చే మొత్తం మానవజాతికోసం అంతిమ దైవప్రవక్తగా ప్రకటింపబడినారు. ప్రపంచ మానవులందరికోసం అంతిమ మార్గదర్శకత్వంగా ఖుర్జాన్ గ్రంథం వారిపై అవతరించటం ప్రారంభమైనది. ఏనుగు సైన్యం ఘటనను దాదాపుగా నాలుగు దశాబ్దాల తర్వాత ఈ అద్యాయంలో అల్లాహ్ ప్రస్తావిస్తున్నాడు.

అలమ్ తర కై..య్యప ఫల్లాల రబ్బుక బిల్కు హబిల్ ఫీల్	ఏమిటీ, ఏనుగు(యొమన్ రాజు అబ్రహామ్ ఏనుగు) వారితో నీ ప్రభువు ఎలా పువర్తించాడో నీకు తెలియదా?
అలమ్ యాస్..జాల్లు కై..య్య దహమ్ ఫీ తద్..దలీల్	ఏమిటీ, ఆయన వారి కుటుంబం (యొమన్ రాజు అబ్రహామ్ యొక్క కాబాపై దండయాత్రను) భంగం చేయలేదా?
వలర్నుల అలైహిమ్ తైయ్ రన్లభాబీల్	మరియు వారి పైకి పక్కల గుంపులను పంపాడు
తర్కిహిమ్..బిహిజారతిమ్..మ్యూంసిజ్జీల్	అవి వారి (సైన్యం) మీద బాగా కాల్పిన మట్టి గడ్డల వర్ధం కురిపించాయి.
ఫజల్లాలహమ్ కఅశ్వమ్..మ్యూకూల్	ఆ విధంగా ఆయన వారిని (సైన్యాన్ని) తిని (పశువులుతిని) వదిలివేసిన పొట్టుగా మార్చివేశాడు

## سُورَةُ قُرْيَشٍ 106 سُورَةُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ  
 ﴿لَا يَلِفُ قُرْيَشٍ﴾ (١) إِلَّا فِيهِمْ رِحْلَةُ الشّٰتَاءِ وَالصَّيْفِ (٢) فَلْيَعْبُدُوا رَبَّهُمْ هَذَا الْبَيْتُ (٣) الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ وَأَمْنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ (٤)﴾

లి ఈలాపి ఖురైఫ్	(చూడండి) ఖురైఫ్ ప్రజలు ఎలా అలవాటు పడ్డారో!
ఈలాపి హిమ్ రిహ్మాతప్పితా... ఇ వశ్వైఫ్	చలికాలంలోనూ, ఎండాకాలం లోనూ, ప్రయాణాలకు ఎలా అలవాటు పడ్డారో!
పల్ యాసుదూ రబ్బాహదల్ కైత్	కనుక వారు ఈ (కాబా) గృహపు ప్రభువును ఆరాధించాలి
అల్లదీ అత్తామహామ్ మిన్ జూల్వ వ ఆమనహామ్ మిన్ ఝోఫ్	ఆయనే వారికి ఆహారమిచ్చి ఆకలి బాధ నుండి కాపొడు, శాంతిని ప్రసాదించి భయం నుండి రక్షించాడు.

## سُورَةُ الْمَاعُونِ 107 سُورَةُ الْمَاعُونِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ  
 ﴿أَرَءَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالدِّينِ﴾ (١) فَذِلِّكَ الَّذِي يَدْعُ الْكَيْتَمِ (٢) وَلَا يَحْضُ عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِينِ (٣)  
 ﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّيَنَ﴾ (٤) الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ (٥) الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ (٦) وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ (٧)

అరాయ్ తల్లదీ యుకద్దిబు బిట్టీన్	ఏరలోక తీర్చును ధిక్కరించేవాడిని నీవు చూశావా?
పదాలికల్లదీ యదువ్యల్ యత్తం	వారే అనాదులను కనురి కొట్టేవారు.
వలా యహుద్దు అలా తతమిల్ మిస్కీన్	నిరుపేదలకు అన్నం పెట్టమని ప్రోత్సహించనివారు
ఫవైలుల్ లిల్ ముస్లీన్	ఐతే నమాజు చేసే (అలాంటి) వారూ నాశనమౌతారు
అల్లదీన హుం అన్ సలాహితిహిం సాహూన్	ఎవరైతే తమ నమాజు పట్ల అశ్వద్ చూపుతారో.
అల్లదీన హుం యురా.....ఉన్	ఎవరైతే పుదర్నునా బుద్ధితో వ్యవహించేవారో.
వయంనడునల్ మూసున్	ఎవరైతే చిన్న పాటి సహాయం అర్థించిన వారిని కూడా తిరస్కరించేవారో.

# سُورَةُ الْكَوْثَرِ 108 سُورَةُ الْكَوْثَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ (١) فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحِرْ (٢) إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (٣)﴾

ఇన్...న్న ఆతైనా కల్ కొథర్	(ప్రవక్తా,) మేము నీకు కొథర్(సరస్వ)ను ప్రసాదించాము
పసల్లి లి రబ్బిక వన్ హర్	కనుక నీవు నీ పుషుపుకోరకే నమాజు చెయ్యి& ఖుర్బానీ చెయ్యి
ఇన్...న్న పానిలక హువల్	నిస్గందేహంగా నీ శత్రువే నామరూపాలు లేకుండా
అబ్ తర్	నశించిపోతాడు

# سُورَةُ الْكَافِرُونَ 109 سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ يَا يُهُّا الْكُفَّارُونَ (١) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (٢) وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا أَعْبُدُ (٣)﴾

﴿وَلَا آنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ (٤) وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا أَعْبُدُ (٥) لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ (٦)﴾

ఖుల్ యా అయ్యుహాల్ కాఫిరూన్	(ప్రవక్తా) ప్రకటించు! ఓ అవిశ్వాసులారా!
లా... అఅబుదు మా తఱబుదూన్	నేను ఆరాధించను మీరు ఆరాధించే వాటిని
వలూ..అన్..న్ తుం ఆబిదూన మా...అఅబుద్	మరియు మీరు ఆరాధించరు నేను ఆరాధించేవాడిని
వలూ..అన ఆబిదుమ్..మ్ మా అబత్తుం	మరియు నేను ఆరాధించను మీరు ఆరాధిస్తున్న వాటిని
వలూ అన్..న్ తుం ఆబిదూన మా అఅబుద్	మరియు మీరు ఆరాధించరు నేను ఆరాధించే వాడిని
లకుం దీనుకుమ్ వ లి యదీన్	మీ ధర్మం మీదే మరియు నా ధర్మం నాదే

తష్ణీద్ నియమాలు :- తష్ణీద్ అంట ప్రతి అక్కరాన్ని దాని యొక్క స్వంత ఉచ్చారణ స్థానం (ముప్రత్) నుండి, పూర్తి గుణగణాలతో (జమియ సిప్పాత్) సరిగ్గా పలకటం. పతహ / జబర్ (—), కప్రహ / జేర్ (—), దమ్మహ / ఏష (—) - ఈ మూడింటిని హరకాత్ అంటారు. (—) - దీనిని సుకూన్ (జజమ్) అంటారు. (—) , (—) , (—) - లను తన్యేన్ అంటారు. (—) - తష్ణీద్ / పద్ధ అంటారు. తష్ణీద్ ఉన్న అక్కరాన్ని ముపుద్దద్వా అంటారు. వీటిని నేక్కి పలకవలెను. ఓ , యి , ఓ , లె , ఈ మూడింటినీ 'మద్' (దీర్ఘంగా పలికే) అక్కరాలని అంటారు. లె 'అలీఫ్ మద్' అని, యి - - 'య మద్' అని, తు - - 'వావ్ మద్' అని అంటారు. యి , లె - లను తన్యేన్ అంటారు. (—) - తష్ణీద్ అంటారు. వీటిని మృదువుగా, త్వరగా పలుకవలెను. హరకాత్ ఉన్న అక్కరాలను మాములుగా పలకవలెను. మద్ ఉన్న అక్కరాలను దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. తన్యేన్ ఉన్న అక్కరాన్ని లేదా ప్ర తర్వాత వచ్చే అక్కరాన్ని బట్టి, తన్యేన్ / ప్ర లోని నూన్ శబ్దాన్ని స్వప్తంగా, ఉన్నది ఉన్నట్టుగా అంట నూన్ పలె పలకటమా (ఇజ్ హార్), నూన్ శబ్దాన్ని ముక్కులో దాచటమా (ఇఫ్ హా), నూన్ శబ్దాన్ని తర్వాత అక్కరపు శబ్దంలో కలిపి పలకటమా (ఇద్దామ్), లేదా నూన్ శబ్దాన్ని ముక్కులో దాచి, మ (మీమ్) శబ్దంగా మార్చి, నేక్కి (గున్నాతో) పలకటమా (ఇజ్లామ్) అనేది నిర్ణయించ వలను.

## سُورَةُ النَّصْرِ ١١٠ سُورَةُ النَّصْرِ ١١٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرٌ إِذَا جَاءَ نَصْرٌ وَالْفَتْحُ (١) وَ رَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا (٢)

فَسَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَ اسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا (٣)

ఇదా జా.....అ నస్తుల్లాహి వల్ పత్ హీ	ఎప్పుడైతే అల్లాహో సహయం వచ్చినదో మరియు విజయం లభించినదో
మ రథయ తన్నాస యద్ ఖులూన ఫీ దీనిల్లాహి అఫ్ వాజూ	మరియు ప్రజలు తండ్చొపతండ్చాలుగా అల్లాహో ధర్మంలో ప్రవేశించటాన్ని నీపు చూసినప్పుడు
ఫసబ్హిహీ బిహామ్ ది రబ్బిక వస్ తగ్ ఫిర్ హు, ఇన్...నృహూ కాన తవ్వాబా	నీ ప్రభువు స్తోత్రంతో పాటు (ఆయన) పవిత్రనామాల్ని స్మరించు మరియు అతడి మన్నింపును అర్థించు, నిస్సందేహంగా అతడు పశ్చాత్తాపాన్ని స్వీకరించేవాడు.

## سُورَةُ الْمَسِدِ ١١١ سُورَةُ الْمَسِدِ ١١١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَ آبَيْ لَهَبٍ وَتَبَّ (١) مَا أَغْنَى عَنْهُ مَالُهُ، وَمَا كَسَبَ (٢) سَيِّصْلَى نَارًا

ذَاتَ لَهَبٍ (٣) وَ امْرَأَتُهُ، حَمَالَةَ الْحَاطِبِ (٤) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّنْ مَسِدِ (٥)

తబ్బట్ యదాలబీ లహాబింవ్ వ్ వతబ్బు	అటీ లహాబ్ చేతులు విరిగి పోయాయి! అతడు స్వ్యనాశనం అయిపోయాడు
మా..అగ్ నా అన్ హు మాలుహూ వమూ కసబ్బు	అతడి మెత్తం ఆస్తిపాస్తులు, సంపాదనా దేనికీ పనికి రాకుండా పోయింది
సయక్ లా నారంన్ దాత లహాబ్బు	అతడు అతి త్వరలో భగబగమండే అగ్నిలో చేరతాడు
వమ్ రథతుహూ హమ్మూ లతల్ హతబ్బు	అంతే కాదు (అతడితో పాటు) అతడి భార్య అందులో చేరుతుంది.(ఆమె చాడిలు చెబుతూ కలహులు రేపే స్తు)
ఫీ జీదిహో హబ్బు లుమ్ మిమ్... మ్ముసద్దు	ఆమె మెడలో దృఢంగా పునిన ఒక త్రాడు ఉంటుంది

# سُورَةُ الْإِخْلَاصِ 112 سُورَةُ الْإِخْلَاصِ 112

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (١) اللَّهُ الصَّمَدُ (٢) لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ (٣) وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ، كُفُواً أَحَدٌ (٤)﴾

ఖుల్ హువల్లాహు అహాద్	(ఓ ప్రవక్తా! ప్రకటించు! అల్లాహ్ ఏక్కు అద్వితీయుడు
అల్లాహు శ్వమద్	అల్లాహ్ సర్వలోక శక్తిమంతుడు (సమర్థుడు).
లమ్ యలిద్ వ లమ్ యూలద్	ఆయనకు సంతానం ఎవరూ లేరు, ఆయన ఎవరి సంతానమూ కాదు
వ లమ్ యకుల్హా కుఫువన్ అహాద్	ఆయనకు సరిసమానులు ఎవ్వరూ లేరు

# سُورَةُ الْفَلَقِ 113 سُورَةُ الْفَلَقِ 113

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١) مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢) وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣)  
وَ مِنْ شَرِّ النَّفَاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤) وَ مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)﴾

ఖుల్ అ, ఊదు బిరబీల్ ఫలభ్	(ప్రవక్తా! ప్రకటించు! నేను ఉదయపు ప్రభువును శరణు కోరుతున్నాను
మిన్ పరి మా ఖిలభ్	ఆయన స్పష్టించిన ప్రతి దాని కీడు నుండి
వ మిన్ పరి గాసిబిన్ ఇదా వఖబ్	కమ్ముకునే చీకటి రేయి కీడు నుండి
వ మిన్ పరిన్ నప్సాసుతాతి ఫిల్ ఉలద్	ముడులపై మంత్రించే వారి కీడు నుండి
వ మిన్ పరి హసిదిన్ ఇదా హసద్	ఈర్ధ్వాపరుడు, ఈర్ధ్వ చెందేటప్పటి కీడు నుండి

తజ్వర్ నియమాలు :- మద్దె ముత్తశిల్ = మద్ తర్వాత చ అదే పదంలో వస్తుంది. అప్పుడు మద్ ను 6 యూనిట్ వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. మద్దె మున్వశిల్ = మద్ తర్వాత చ తర్వాత పదంలోని మొదటి అక్షరంగా వస్తుంది, అప్పుడు మద్ ను 4 యూనిట్ వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. మద్దె లాజిమ్ = మద్ తర్వాత అక్షరం పై సుకూన్ లేదా తప్పీద్ వస్తుంది. అప్పుడు మద్ ను 6 యూనిట్ వరకు దీర్ఘం తీసి పలకవలెను. గున్నాహ్ అక్షరాలు = 2 - ن , م , ن , م , వీటిని ఎల్లప్పుడూ నొక్కి గున్నాతో చదవవలెను.

## سُورَةُ النَّاسِ ١١٤ نَّبَاتٌ مُّرْتَجَانٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ (١) مَلِكِ النَّاسِ (٢) إِلَهِ النَّاسِ (٣) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ (٤)

الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ النَّاسِ (٥) مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ (٦)

ఖుల్ అడుగు బిరచ్చినాన్నస్	నేను మానవుల ప్రభువు యొక్క శరణ వేదుకుంటున్నాను,
మలికినాన్నస్	మానవుల పరిపాలకుడి యొక్క (శరణ వేదుకుంటున్నాను),
ఇలాహినాన్నస్	మానవుల ఆరాధ్యడి యొక్క (శరణ వేదుకుంటున్నాను),
మిన్ పరీల్ వన్ వాసిల్ ఖనాన్నస్	మాటిమాటికీ మరలివస్తూ దుష్టబూహాలు రేకెత్తించేవాడి కీడు నుండి
అల్లదీ యు వన్ విసు ఫీ శుదూరినాన్నస్	వాడు ప్రజల మనస్సుల్లో దుష్టబూహాలను రేకెత్తిస్తాడు
మినల్ జిన్నతి వనాన్నస్	వాడు జిన్నతుల జాతిలోని వాడు లేదా మానవజాతిలోని వాడు

తజ్యద్ నియమాలు :- ఇజ్ హర్ (హాలభీ) అక్షరాలు = 6 - ఖ గ ఉ ఆ , ఇబ్లాబ్ అక్షరాలు = 1 - బ, ఇద్దామ్ అక్షరాలు = 6 - గున్నాహ్ తో 4 - న ప మ గున్న లేకుండా = 2 - ర ల, ఇబ్లాప్ అక్షరాలు = మిగిలినవన్నీ - అంట అవి 15 - క జ ద శ స చ త ఔ ఫ క, ఇద్దామ్ పపవీ అక్షరం = 1 - మ, ఇబ్లాప్ వె పపవీ అక్షరం = 1 - బ, ఇజ్ హరె పపవీ అక్షరాలు = 26 - బ, కాకుండా మిగిలినవన్నీ.

## ಉದಾಹರಣೆ : -

ڙڄٽ پهُر	عبدًا إذا	وَانْحَرْ	كَادِبَةٌ خَاطِئَةٌ	مِنْ عَيْنٍ
ڙڃڻاڻ	مِنْ بَعْدِ	مِنْ بَيْنِ	حَبِيرٌ بِمَا	وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ
ڙڌڻاڻ	مَنْ يَخْشَى	هُنَّاُنْ تُّهُنْ	هُنَّاُنْ تُّهُنْ حَيْرٌ وَأَبْقَى	أَنْ رَأَهُ كُوٰنْدَهُنْ
ڙڍڻا	فَأَنْصَبْ	وَرِزْقٌ كَرِيمٌ	وَأَمَّا إِنْ كَانَ	عَنْ شَيْءٍ
ڙڌڻاڻ پڻاڻ	وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثْرَ السُّجُودِ			
ڙڍڻاڻ ۾ پڻاڻ	تُسِرُونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَةِ			
ڙڄٽ پهُر پڻاڻ	كُنْتُمْ خَيْرَ أَمَّةٍ	هُمْ قَوْمٌ	بِأَمْوَالِكُمْ	لَكُمْ جَنَّاتٍ





